

# LE BIEN PUBLIC

ORGANE DU RÉVEIL TRIFLUVIEN.

51

35<sup>e</sup> ANNEE — N° 28

TROIS-RIVIERES, JEUDI, 15 JUILLET 1943

5 sous la copie

## ILS DEVRAIENT SE RAJEUNIR

Pendant que des Canadiens français se couvrent de gloire en Sicile, il est déplorable de voir comment, dans un but d'assimilation future de notre minorité, certains députés de l'opposition parlementaire à Ottawa intriguent pour forcer la main au gouvernement King dans le sens d'un impérialisme niveleur.

M. Hanson, l'ancien chef parlementaire du parti conservateur, n'a rien perdu de son étroitesse d'esprit, si l'on en juge par sa dernière sortie en faveur d'une politique impérialiste unilatérale.

Les Canadiens français ont toujours préconisé pour le pays une politique extérieure qui sans être isolationniste tiendrait compte avant tout des intérêts essentiels de notre pays. Leur point de vue est que nous sommes une nation libre, autonome, surtout liée à l'Empire par des questions d'intérêts et d'avantages. Chaque fois que la prospérité du Canada est en jeu, on devrait un peu plus penser à soi, puisque, aussi bien que pour les individus, les états relèvent, dans leur conservation, du "charité bien ordonnée commence par soi-même".

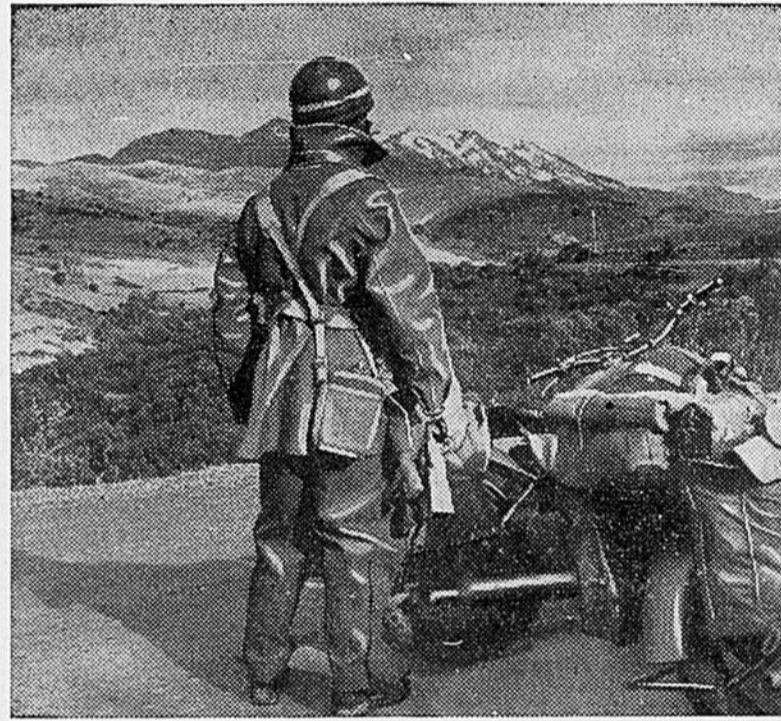
M. King, du vivant de La-pointe, aurait voulu donner au pays cette orientation politique inspirée d'un sage instinct de conservation. Privé de son bras droit, le premier ministre n'a pas su résister aux pressions de l'opposition

et a ainsi versé, depuis le début de cette guerre, dans une politique de participation au-dessus de nos moyens.

Parce que les Canadiens français veulent vivre, parce qu'ils réclament pour le Canada un patriotisme cent pour cent canadien, parce qu'ils pensent canadien au lieu de penser britannique, il fut de bon ton, dans certains milieux anglophones du pays, de les traiter d'isolationnistes, de citoyens arriérés aux conceptions politiques d'avant-guerre.

N'oublions pas que la politique de pays qui sont devenus de grandes puissances en fut une d'un nationalisme serré, basé uniquement sur des intérêts en toutes circonstances toujours jalousement sauvegardés. L'histoire de la Grande-Bretagne, de la France et des Etats-Unis est à ce titre édifiante et concluante. Cette politique a fait le bonheur et la prospérité de ces nations. Pourquoi le Canada qui cherche son avenir dans le sillon d'un grand empire ne s'en inspirerait-il pas ?

Franchement, si des gens méritent d'être qualifiés d'arriérés sur le chapitre de notre politique extérieure, ce sont bien celles dont est ce M. Hanson, échantillon d'un colonialisme entraîné dans une situation voisine de l'esclavage, contre ce que la mère Empire attendait de nous. C. M.



Un messenger militaire de la 1<sup>ère</sup> Armée Britannique, en Tunisie, contemplant la vallée du Medjez-El-Bab, en attendant de continuer sa route. Ce secteur de la Tunisie fut témoin de terribles engagements entre les forces allemandes et les forces Alliées. A en juger par le terrain accidenté, et les asperités, il est certain que le combat dut être rude, et demander des énergies et un matériel plus qu'inépuisable. Notre victoire dans ce secteur prouve la supériorité de nos forces.

## La manière de Louvigny de Montigny

Lorsque Louvigny de Montigny prétend qu'un article de journal est d'un style trop châtié pour être d'un écrivain canadien, il somme les journaux de lui payer des droits d'auteur. L'expérience du "Saint-Laurent" et du "Bien Public". — Lettres qui injurient à la fois les journaux et les écrivains de chez nous. — Le cas Giraud: les journaux pourront-ils publier le texte des discours du Général lorsqu'il visitera le Canada, vu qu'Henri Giraud est membre de la Société des Gens de Lettres ?

Aucune publication, aucun journal, dans quelque région que ce soit et si éloignée que soit cette région, n'a été exempt des vexations du fonctionnaire-collecteur Louvigny de Montigny. Et partout, les procédés de ce représentant de la Société des Gens de Lettres de France sont les mêmes: lettres d'intimidation, après quoi viennent les lettres d'injures suivies d'un compte juste assez bas pour que les journaux incriminés préfèrent payer plutôt que d'aller en justice.

Depuis que Le Bien Public, appuyé par tous les journaux, s'est attelé à la tâche de démontrer publiquement la situation intolérable créée dans toutes les salles de rédaction des journaux, grands et petits, par le collecteur Louvigny, il a toujours appuyé ses avancés par des exemples, par des témoignages.

Nous avons affirmé ci-dessus qu'un des procédés chers à Louvigny de Montigny étaient les lettres d'intimidation, suivies des lettres d'injures. En voici deux exemples. Tout d'abord, citons textuellement "Le Saint-Laurent"

de Rivière du Loup, édition du 8 juillet dernier:—

"... Combien de nos journaux ont reçu de ces questionnaires mi-figue mi-raisin où, sous le couvert de compliments pour des articles de rédaction, s'exprimaient des soupçons de plagiat. Pour montrer que nous n'inventons rien, nous allons citer un exemple d'une lettre du mois de juillet 1940:

"J'ai remarqué certains articles parus en éditoriaux dans votre journal, comme "Le rôle de l'aviation" (4 avril); "Neutralité" et "Un éducateur" (11 avril); "Le Nouveau crime" (18 avril); "Hitler se met en règle" (3 mai); "La retraite de Norvège" (3 mai); "Trois nouveaux crimes" (16 mai), etc., etc.

"Si ces articles ont été écrits par votre journal, et que vous les ayez publiés anonymement pour exprimer l'opinion même du "Saint-Laurent", d'après le système adopté par la plupart des quotidiens américains, je ne puis que vous féliciter de la documentation et de l'excellente tenue de votre rédaction. Ces édi-

## ENTRE NOUS...

S'entendront-ils ? . . .

Parmi les comtés qui subiront une élection fédérale partielle, le 9 août prochain, figure le comté de Stanstead, comté à majorité française, en dépit de son nom, mais qui était représenté par un député de langue anglaise, M. Davidson, dont l'élection fut annulée par la Cour.

Actuellement, trois candidats de langue française sont sur les rangs: MM. Girard (Ind.), Thomas (C. C. F.) et Choquette (Bloc Pop.). Du côté ministériel, on parle de diverses candidatures, mais ce n'est, semble-t-il, qu'une manoeuvre.

Analysant la situation, "L'Étoile de L'Est" de Coaticook, publié dans ce comté même de Stanstead, et dont le rédacteur est par conséquent bien placé pour ce faire, écrit les lignes révélatrices suivantes:

"Il faut n'y voir que le désir des libéraux de camoufler leur jeu jusqu'à la dernière minute, leur jeu qui consiste à montrer à la dernière minute leur meilleure carte, M. Davidson, tout cela dans l'espoir d'encourager la multiplication des candidats de langue française.

"Mais de plus fins manoeuvriers qu'eux se sont déjà fait prendre. Il est bien possible que les factions, qui ont tenu jusqu'à date à présenter chacune un homme de langue française, s'entendent pour ne pas diviser leurs forces et présentent un seul candidat. Naturellement, pour arriver à ce but, il faudrait que chaque faction mette beaucoup d'eau dans son vin. Mais cet heureux résultat demeure bien possible quand même, étant donné le grand désir qu'on a d'élire pour la première fois, dans Stanstead, un député parlant français. Car on concède volontiers, dans les milieux bien au courant, qu'un seul candidat de langue française l'emporterait aisément sur le candidat Davidson."

toriaux sont si bien écrits que, Dieu me pardonne, je les prendrais pour des reproductions, malheureusement sans signature des meilleurs journaux de France. Mais, en pareil cas, vous savez sans doute que votre journal serait tenu d'en déclarer la provenance . . ."

"On nous excusera, continue "Le Saint-Laurent", de cette citation où se manifeste une louange excessive, en faisant remarquer que les passages soulignés par nous-mêmes représentent bien la manière déplaisante qui a fini par exaspérer tout le monde.

"Bien entendu, nous avons alors prié M. de Montigny de faire sa propre surveillance et de (Suite à la page 8.)



L'armée britannique donne gratuitement des soins médicaux aux Arabes en Afrique-Nord. Des ambulances militaires vont de village en village pour soigner les malades. Les infirmiers portent des vêtements spéciaux pour s'immuniser contre tout danger d'infection. On voit ci-dessus un infirmier britannique soignant une femme arabe dont le gros orteil a été amputé.



# ...Madame, voici pour vous...



## LES JARDINS DE GUERRE EN PLEIN ESSOR AUTOUR DU RATIONNEMENT DE LA VIANDE



### IL FAUT ECLAIRCIR ET TRANSPLANTER

Dans toutes les régions du pays, les Jardins de la Victoire sont en plein essor et riches de promesses. On cite de nombreux cas où tous les membres de la famille consacrent tous leurs loisirs à ce patriotique passe-temps.

C'est le moment de songer à éclaircir et à transplanter. Votre jardin ne sera pas un succès complet si vous laissez les plantes pousser trop serrées dans les rangs. Voici, pour les nombreux

amateurs à l'ouvrage, quelques conseils du Ministère fédéral de l'Agriculture.

Le travail d'éclaircissage et celui de transplantation doivent se faire par un temps sombre. Ne gardez que les plants sains et vigoureux qui n'ont pas été contrariés dans leur croissance. Versez, si possible, un peu d'eau dans le trou qui doit recevoir le plant. Quand celui-ci est en place, pressez fermement le sol autour, en prenant soin de ne pas endommager la tige au ras de la terre.

Le livret "Jardins potager de guerre" contient des renseignements sur la transplantation, l'éclaircissage, les maladies des légumes, et autres conseils utiles. Vous pouvez l'obtenir en écrivant à la Division de Publicité et d'Extension du Ministère fédéral de l'Agriculture à Ottawa.

chevilles, avec de l'huile camphrée. Faites tout de suite votre toilette, sans contempler trop longtemps vos petites rides et les impuretés de votre teint. Ayez des mouvements vifs, soyez active pour surmonter votre fatigue.

#### DEJEUNER

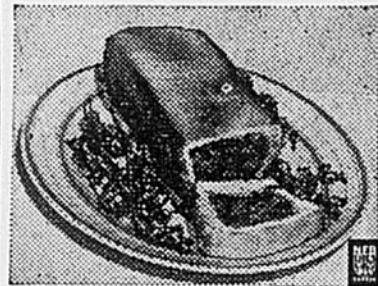
Déjeunez d'un jus de fruits, d'un breuvage léger et de biscottes pour ne pas augmenter ce mouvement de lourdeur que vous ressentez. Brossez vos cheveux, mais sans chercher à faire une coiffure compliquée, vous n'y réussirez pas et votre humeur sera gâchée. Ne maquillez ni vos joues, ni vos yeux. Mettez tout simplement un fond de teint, de la poudre et du rouge aux lèvres. Chaussez vos souliers les plus commodes, ne vous serrez pas dans une gaine, revêtez une robe légère d'un tissu doux à l'épiderme sous un manteau bien confortable, si c'est nécessaire.

#### MARCHE

Et maintenant, partez d'un bon pas faire une heure de marche toute seule. Pas dans des rues mouvementées, mais là où il y a beaucoup d'espace, peu de monde et pas de magasins. Restez le moins possible dans la chambre, il y fait plus froid que dehors. Ces appartements vous donnent le cafard, la migraine et vous y attrapez un rhume de cerveau. Après le repas, buvez à la place du café, une tisane rafraîchissante pour stimuler vos intestins et votre foie.

Pour voir vos amis, si vous n'êtes pas capable de vous isoler pendant quelque temps, choisissez les fins d'après-midi. C'est le moment où vous êtes le plus calme, le plus reposée et où vous ne voyez pas tout dans un miroir déformant.

Il n'est rien comme un bon pain de viande et de légumes pour utiliser les restes de viande et faire durer la ration. Ce pain sera d'autant plus savoureux que vous y ajouterez quelque reste de sauce ou de jus de viande, ou des légumes en sauce.



Prenez d'abord un pain dont vous enlevez la croûte. Coupez ensuite une tranche mince sur le dessus, sur le sens de la longueur. Enlevez une partie de la mie, à l'intérieur pour faire une cavité. Mêlez ensuite ces miettes de pain avec des restes de viande hachée, un peu de légumes, de l'assaisonnement au goût. Humectez avec une sauce, le jus de la viande, des tomates en conserves ou du jus de tomates et remplissez la cavité avec ce mélange. Remplacez la tranche enlevée sur le dessus et beurrez le pain avec de la graisse de rôti ou de bifteck. Cuisez à four modérément chaud (275° F) jusqu'à ce que le pain soit bien doré, environ 35 minutes. Servir avec une sauce brune ou une sauce aux tomates.

## MOUILLAGE DE LIT VITEMENT RÉPRIMÉ

Des milliers de mamans ont trouvé que le traitement à domicile Vanderhoof libère vitement leurs enfants de cette habitude. Etant un composé végétal, le traitement Vanderhoof n'arrête pas le fonctionnement des reins ou de la vessie, mais fortifie les nerfs qui les gouvernent, produisant un contrôle naturel qui réprime cette faiblesse désagréable. Ecrivez aujourd'hui, incluant 5c, pour traitement d'essai à Vanderhoof & Co. Limited, Casier 247, Dept. 118N Windsor, Ont.

## NOUVEL HORAIRE

En vigueur le 27 Juin

Départ des Trois-Rivières:

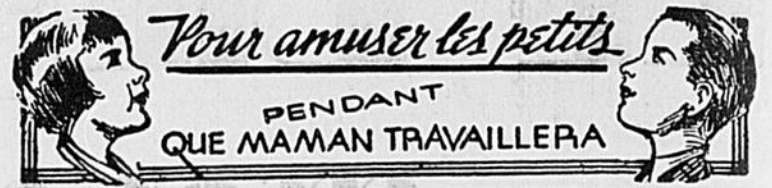
**Pour Montréal:**  
 3.05 a.m. tous les jours  
 9.25 a.m. " " "  
 3.25 p.m. " " "  
 6.10 p.m. " " "  
 7.40 p.m. " " "

**Pour Québec:**  
 3.50 a.m. tous les jours  
 10.30 a.m. " " "  
 11.50 a.m. " " "  
 3.55 p.m. samedi seulement.  
 7.45 p.m. tous les jours.  
 9.25 p.m. excepté samedi.

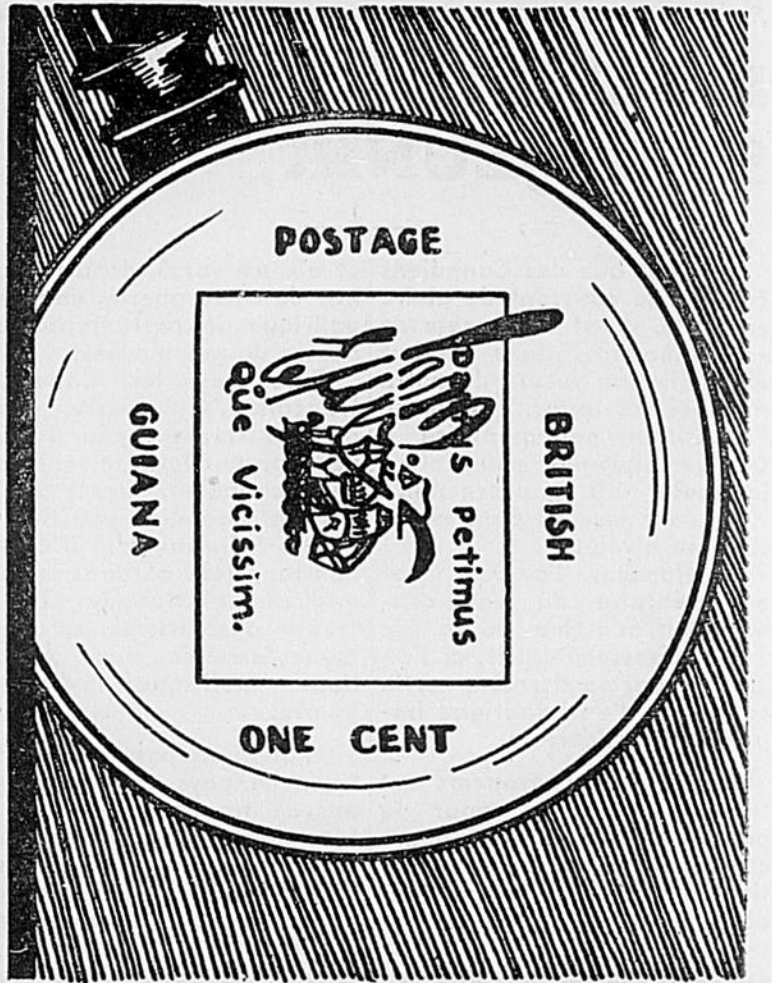
**Pour Shawinigan et G'Mère:**  
 6.00 a.m. jours de semaine  
 11.55 a.m. " " "  
 4.00 p.m. tous les jours.  
 7.50 p.m. samedi seulement.  
 9.30 p.m. Excepté samedi.

**Pour Grandes Piles:**  
 8.00 p.m. jours de semaine.

Pacifique Canadien



Le timbre-poste le plus rare



Le plus rare et le plus cher des timbres-poste est celui d'un sou de la Guyane Britannique, de l'an 1856. Une seule copie est reconnue pour exister: elle fait partie d'une précieuse collection privée à Paris, et vaut \$50,000. Les premiers de ces timbres furent émis en Angleterre en 1840. Avant le port de la lettre était payé par l'envoyeur par dessous. Aux Etats-Unis, les premiers timbres furent émis en 1847. Le philatélie est intéressant et éducatif.

## ENCOURAGEZ VOTRE JOURNAL LOCAL

En accordant la préférence à ses annonceurs et en acquittant votre abonnement à l'échéance.

CONSEILS AUX VOYAGEURS EN TEMPS DE GUERRE—NO 1

Gagnez du Temps...  
 achetez vos BILLETS  
 à l'avance



Évitez de vous faire du mauvais sang et simplifiez, en temps de guerre, la tâche des employés de chemins de fer en réservant vos places de bonne heure. N'attendez pas à la dernière minute pour acheter vos billets!

Pacifique Canadien

## VOTRE CHRONIQUE, MADAME

### Madame est fatiguée

Ne changez pas de coiffeur, vous vous en repentirez. Attendez encore quelques jours avant de commander une nouvelle robe: les essayages vous rendraient de mauvaise humeur et feraient pleurer votre couturière.

Et maintenant pour le physique: réagissez avant tout contre la fatigue du matin. Ne vous laissez pas aller à cette demi-somnolence qui vous fatigue davantage. A peine éveillée, d'un bond, sautez du lit.

Faites quelques mouvements de culture physique devant la



Pour les réceptions d'après-midi, vive la petite robe de tissu imprimé! Le modèle illustré est d'un chic sans contredit. On remarque un léger drapé au corsage et un plissé très seyant dans la jupe.

fenêtre ouverte. Prenez un bain rapide et pas trop chaud, vous pouvez y verser environ une livre de sel marin. Ne vous attardez pas à rêvasser dans votre bain, c'est anémiant. Frictionnez-vous, vigoureusement avec une eau parfumée très fraîche. Massez vos pieds, vos



CASSE LA TOUX

Les recrues féminines de l'Aviation Royale prennent la mer



Une des plus importantes fonctions des recrues féminines de la R. A. F. est de procéder à la vérification des nouveaux flotteurs légers employés par la R. A. F. pour le secours et le rescapage.

Vraiment...

On peut passer pour dangereux simplement à défendre la vérité.

\*\*\*

Une coquette est plus facile à marier qu'une savante; car pour épouser une savante il faut être sans orgueil, ce qui est très rare, au lieu que pour épouser la coquette il ne faut qu'être fou, ce qui est très commun. — Joseph Demaistre.

\*\*\*

Le mois prochain, les camarades des Hebdo tiendront leur congrès annuel au beau pays des Bois Francs, dans Nicolet, la petite patrie de Mme Camille Duguay, la seule femme membre du bureau de direction de l'Association des Hebdo. L'endroit ne sera pas excentrique pour aucun des boys et le programme n'aura rien de banal ni d'officiel. Les confrères devraient être nombreux autour de la table qui portera le veau gras.

\*\*\*

Pour peu que la guerre dure, les agences de publicité devront tourner les yeux vers des sources de réclame autres que les ministères fédéraux. Nos voisins d'outre 45e ont déjà commencé à annoncer la marchandise qui sera offerte, après la guerre, au consommateur. Au Canada, on gagnera à adopter le système. La liberté de la presse dont dépendent bien d'autres libertés populaires, n'est plus aussi stable du jour où les journaux ne porteront que la publicité gouvernementale.

\*\*\*

Les socialistes ont produit toute une littérature; ils ont aussi donné le jour à un mouvement politique: la C.C.F. Leurs écrits, pour la plupart, sont de pure propagande, rien de plus. Leur procédé consiste à isoler un cas de friponnerie commerciale et à le donner pour caractéristique du "maudit" capitalisme dans son ensemble. En réalité, à de très rares exceptions près, les commerçants sont les premiers à dénoncer ce même abus. Le commerce élimine peu à peu, mais par des procédés naturels, ses poisons. Cela, les socialistes se gardent bien de le dire.

\*\*\*

Même chez nos compatriotes de langue anglaise, on s'étonne, vu la rareté aigue de la main d'œuvre canadienne, de ce que les jeunes gens acceptés par la RCAF soient gardés si longtemps à rien faire avant d'entrer dans les phases pratiques de leur entraînement. Cette période d'oisiveté ne devrait pas durer plus que

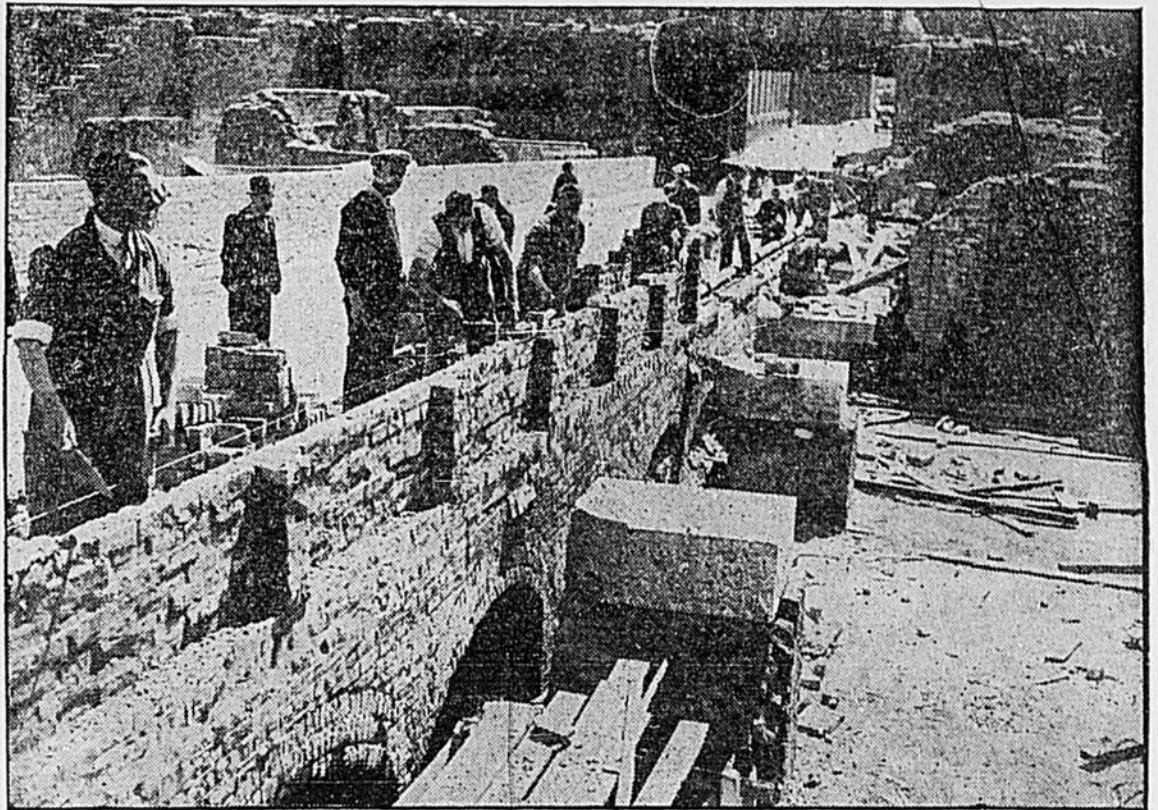
deux semaines. Il est entendu que M. Power n'est pas commis au problème agricole. Mais même s'ils font dans les nuages, les aviateurs, comme les autres, mangent sur le terrain des vaches. Cette expression même fera penser que l'aviation se trouve concernée par la crise agricole. Une armée marche sur son ventre, disait le Petit Caporal... Si nos aspirants-aviateurs sont gardés oisifs trop longtemps, on pourra bien, un beau matin, leur demander de fouler un voyage de foin ou de couper une corde d'étable.

\*\*\*

On s'amuse à raconter toutes les misères que les membres des vingtaines de commissions et contrôles, qui piétinent sur place, à Ottawa, se donnent pour établir, entre leurs familles, une échelle sociale s'apparentant à celle qui existe, à Québec, chez les employés du gouvernement.

A Ottawa, paraît-il, le problème est parfois déroutant. Il faut savoir, par exemple, si l'épouse de l'assistant du chef de contrôle des boîtes à tomates a la préséance, en soirée, sur la femme du coordonnateur en second des tu-

En attendant la reconstruction de Londres



Afin de prévenir tout accident dans les rues de Londres creusées par les bombes nazies, lors de la blitzkrieg d'il y a deux ans, les autorités municipales viennent d'ordonner la construction de clôtures en pierre de chaque côté de la route. Les débris des maisons bombardées servent de matériaux. Jadis, on fit des clôtures en bois, mais cela n'assurait pas une protection adéquate.

bes de pâte à dent... Ou bien déterminer si le directeur des restrictions sur l'élastique pour brassières doit le salut, au club, à son collègue commis au rationnement des fermoirs-éclairés de brayettes... Autant de noeuds gordiens dont dépend la bonne conduite de la guerre.

LA PULPE ET LE PAPIER EN TEMPS DE GUERRE

Comment l'industrie de la pulpe et du papier aide à protéger notre santé



LE PAPIER EST-IL ESSENTIEL?

"La guerre finirait dans soixante jours si nous fermions les moulins à papier", déclara récemment Robert Porter, de l'Office de la Production de Guerre des États-Unis. "Le papier est aussi essentiel que l'acier, le bois et les textiles." Le Canada a raison d'être fier de cette industrie.

LES ANCIENS ESSUIE-MAINS À ROULEAU FACILITAIENT LA PROPAGATION DES MALADIES ET CONSTITUAIENT UN DANGER POUR LA SANTÉ DES OUVRIERS. LES SERVIETTES EN PAPIER-FORTES, ABSORBANTES, HYGIÉNIQUES - SONT ESSENTIELLES À L'INDUSTRIE MODERNE.



LES PETITS VERRES HYGIÉNIQUES CARTONNÉS SONT UN AUTRE PRODUIT IMPORTANT DE L'INDUSTRIE CANADIENNE DE LA PULPE ET DU PAPIER, UN PRODUIT UTILE À NOTRE EFFORT DE GUERRE.

En temps de paix... la plus grande industrie manufacturière du Canada

L'INDUSTRIE CANADIENNE DE LA PULPE ET DU PAPIER

972 IMMEUBLE SUN LIFE MONTREAL

Reprimez LES SPASMES DE LA Coqueluche AVEC BUCKLEY'S MIXTURE

ÉCONOMISEZ En vous retirant aux HÔTELS FORD Modernes, à l'épreuve du feu, convenablement situés, stationnement facile. Montréal Toronto et le LORD ELGIN à Ottawa. \$150 pas plus que \$250 par personne Pour carte ou dépliant, écrivez à LORD HÔTELS CO. Montréal. \$250 à \$350 PAR PERSONNE PAS PLUS! 400 JOLIES CHAMBRES AVEC RADIOS!

La petite industrie convertie à la guerre; — Les entreprises régionales font leur part.



Les inspecteurs tant de l'usine que du Gouvernement sont à vérifier des grenades.

A mesure que dure la guerre, l'effort industriel du Canada augmente. Il y a déjà longtemps que toutes les industries importantes susceptibles d'être mises au service de la cause Alliée ont été converties en usines de guerre. Mais voilà que la petite industrie, la fabrique régionale ou souvent municipale, l'atelier restreint, se tournent eux aussi vers la production de guerre.

Dans toutes les petites villes, dans tous les hameaux, les villages de pêcheurs, les municipalités du Canada, on voit un atelier ou deux qui se consacraient autrefois soit au travail du bois, ou du métal, ou à la fabrication de menus articles, aujourd'hui activement occupé à produire des armes portatives, des munitions telles que les grenades par exemple, ou toute autre genre de fournitures de guerre.

Une usine qui fabriquait autrefois des orgues, est maintenant entièrement consacrée à la fabrication de boîtes de bois faisant partie de l'équipement nécessaire à l'opération d'un mortier de tranchée; de petites fabriques

spécialisées en mécanique façonnent des parties composantes du mécanisme d'un canon; les ateliers de menuiserie produisent à grand rendement les nécessaires boîtes à cartouches, faites elles aussi de bois. La petite ville de Baddeck, sur l'île du Cap Breton est un frappant exemple. Jusqu'en 1939, cet endroit n'était après tout qu'une villégiature assez fréquentée. Il y avait là un chantier maritime miniature, qui réparait les yachts de plaisance et en fabriquait. Voilà que ce chantier est converti à la production de guerre, et que les bers laissent glisser à la mer, non pas des bateaux de plaisance, mais des vaisseaux auxiliaires pour le C.A.R.C. Au lieu des quelques ouvriers de 1939, voici que 44 hommes sont employés maintenant.

Oui, à travers tout le Canada, les hommes et les femmes de nos régions rurales délaissent les champs et les travaux de la maison pour apprendre de nouveaux métiers, et pour faire leur part active dans le gigantesque effort, industriel du pays.

## CHANTS DU VIEUX QUEBEC

"Le village à l'ombre du clocher".

Radio-Canada a voulu évoquer avec les "Chants du vieux Québec" pour l'émission du mardi, 20 juillet, à 8h30 du soir, "la foi robuste et spontanée qui fleurit encore au coeur de nos campagnes". Ce tableau sonore a pour titre "Le village à l'ombre du clocher". Pour cette évocation, Radio-Canada a eu recours à des cantiques populaires puis à quelques chansons qu'on peut appeler des "miracles" au sens où l'on parlait des miracles au théâtre du Moyen-Age.

Il faut citer parmi ces chants la Passion de Jésus-Christ, l'un des plus beaux et pourtant l'un des moins connus. Il faut encore signaler Le Martyre de Sainte Catherine, cantique populaire que Marius Barbeau a pu inscrire dans son Romancero, grâce à Madame Leblond, de l'île d'Orléans.

D'autres airs que nous fera entendre le Choeur Lavallée-Smith, direction de Jean Charbonneau, nous viennent du temps jadis avec la même fraîcheur et peut-être plus de fraîcheur que ceux d'un certain répertoire qui ne s'inspire pas toujours de notre folklore.

Le texte des "Chants du Vieux Québec" est de François Hertel. Le metteur en ondes de cette émission est Roger Daveluy.

Les préparatifs d'atterrissage en Afrique du Nord ont entraîné des réparations à plus de 300 navires marchands ordinaires utilisés comme transporteurs de troupes, boutiques flottantes, etc., et le tout fut complété en très peu de temps avec la plus grande discrétion.

## LA LAURENTIENNE

Compagnie d'Assurance-Vie

ROLAND PAILLE  
Gérant de District

300, Bonaventure, Tél. 1742  
Trois-Rivières.

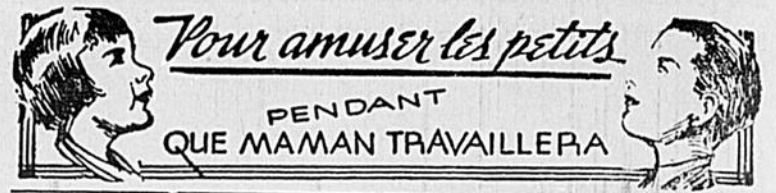


Valère DUBOIS

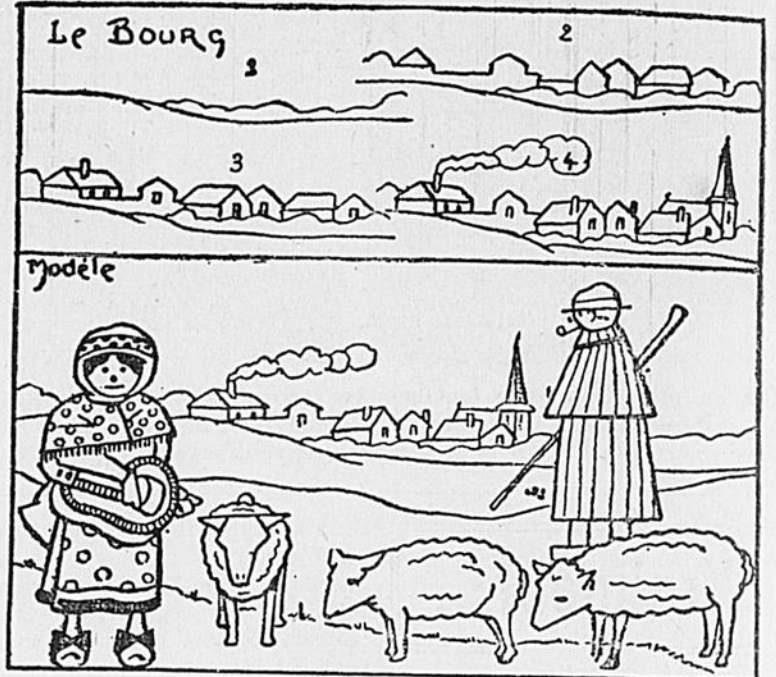
1606, rue Notre-Dame  
Téléphone: 620

Clavigraphes  
"ROYAL"

Machines à additionner  
Caisses enregistreuses  
Vente - SERVICE - Location  
Machines à chèques



## Dessins faciles à faire



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

### HORIZONTALEMENT

- 1—Faire descendre par le gosier jusque dans l'estomac — Habitants.
- 2—Action de remanier.
- 3—Nom de quatorze rois de Suède — Petit outil en fer pour percer des trous dans le bois.
- 4—Seigneur chez les anciens Arabes — Débit de boissons — Fluide gazeux.
- 5—Qui concernent les fueros —

- 6—Petit chat — Nom vulgaire de la gale ou de la teigne.
- 7—Fleuve côtier de France—Rends moins grave.
- 8—Mot arabe signifiant "fils" — Tout contre — Fleuve d'Allemagne.
- 9—Ramasse les épis qui traînaient après la moisson — Produit une chose.
- 10—Ne cédèrent pas au choc d'un autre corps.
- 11—Orateur grec — A l'être, vit.

### Solution du problème précédent

A	R	C	H	I	D	I	A	C	R	E
V	E	R	O	N	B	L	A	I	N	
E	G	I	P	A	N	I	L	O	T	
N	I	E	N	A	B	I	L	E		
T	E	P	I	V	O	I	N	E	S	
U	R	A	M	E	T	T	E			
R	O	U	L	E	T	T	E	T	A	
I	L	S	E	T	E	M	A	N		
E	T	A	T	E	L	I	E	N	T	
R	E	N	E	R	E	O	L	I	E	
E	N	T	R	E	T	E	N	O	N	S

### VERTICALEMENT

- 1—Palmier des régions chaudes de l'ancien continent—Devenu maigre.
- 2—Qui peuvent être vérifiées.
- 3—Fécule que l'on retire des graines de céréales — "Chondrostome".
- 4—Grande étendue d'eau entourée de terres — Roue de pelle — Dit qu'une chose n'existe pas.
- 5—Préposition: dans — Donneras des coups.
- 6—Qui aspire aux mêmes avantages qu'un autre — Fais ton testament.
- 7—Irez ça et là à l'aventure — Mot latin signifiant "hors de".
- 8—Propice, favorable — Péricarpe des fruits des céréales — Eclat de voix.
- 9—Mélangea des choses diverses — "Guère," en poésie.
- 10—Etat de ce qui est enligné.
- 11—Mesurée du stère — Chef lieu de canton (Hérault).

J.-A. Trudel, J.-E. Guillet

**Trudel & Guillet**

Notaires

Argent à prêter. Règlement de faillites et de successions. Examens de titres. Difficultés commerciales. Collection, etc.

Bureau: 306 Radisson  
Tél.: 491. Trois-Rivières.

Tél. 401

Heures de bureau: 10 à 12  
3 à 5 et 7 à 8 les lundi et mercredi soir.

Spécialiste

Pour les maladies des yeux  
oreilles, nez et gorge.

**Dr Benoît JACOB**

Ex-assistant à la clinique  
Nationale Ophtalmologique  
des Quinze-Vingts, Paris  
Ex-élève à l'hôpital Baucault,  
Paris, ex-interne de l'hôpital  
Normand & Cross.

126, rue Radisson  
TROIS-RIVIERES



L'histoire de votre région, des grandes personnalités politiques, religieuses, littéraires, financières et sociales, etc., etc., des grands mouvements d'opinion, de nos luttes, tout cela se trouve dans

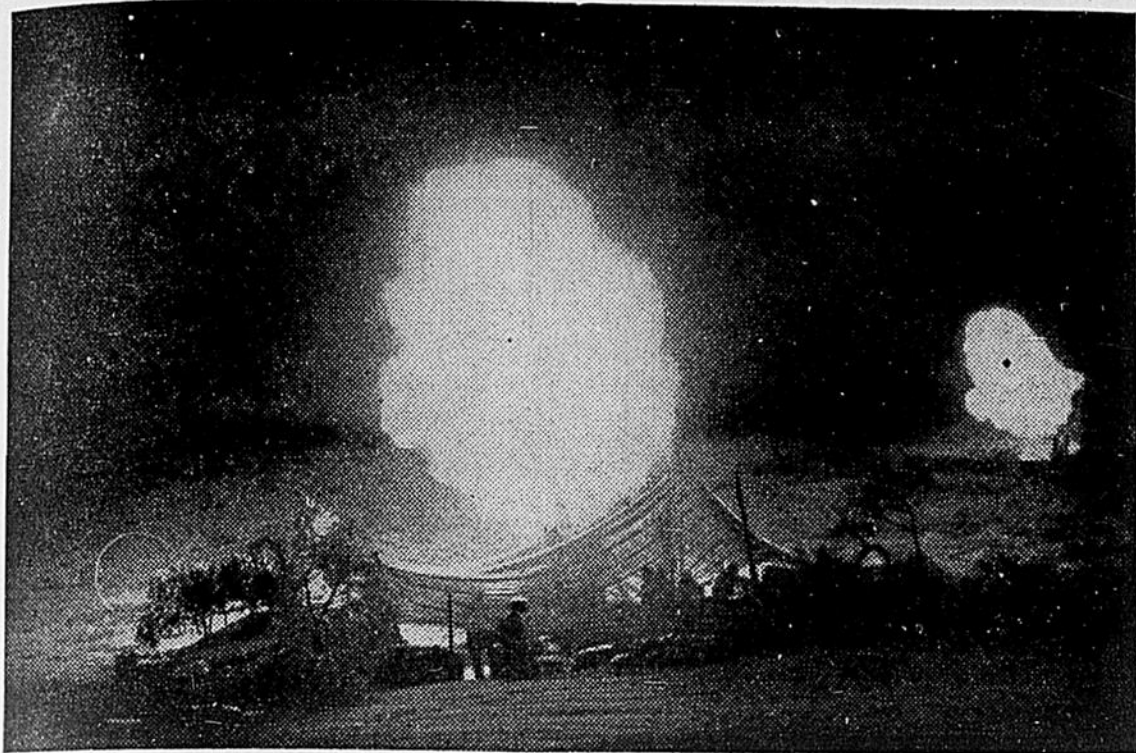
## L'HISTOIRE de la PROVINCE de QUEBEC

par ROBERT RUMILLY

Onze volumes comprenant plus de 3300 pages. La série se vend, taxe et port compris, avec reliure toile, \$14.65. A l'unité \$1.10 broché seulement, taxes et port compris. (Demandez notre catalogue général)

EDITIONS BERNARD VALIQUETTE, Ltée,

C. p. 26, Station "H" — — — — — Fitzroy 3584  
Montréal



La photo nous montre le gigantesque barrage d'artillerie qui ouvrit la campagne de Mareth. Cet assaut se termina par la déroute complète et honteuse des troupes allemandes. L'armée de Rommel, cet Afrika Korps invincible et supérieur, dut plier bagage devant l'avance Alliée, et le combat se termina, c'est presque le cas de le dire, faute de combattants.

**JE COLLABORE**

En face du terrible fléau qu'est la guerre actuelle, les tertiaires de saint François, conscients de leur devoir, désirent faire quelque chose pour apaiser la juste colère de Dieu.

Noble et généreux programme! Comment donc le réaliser?

En organisant une "CROISADE" franciscaine.

Qui doit y prendre part?

Dans une certaine mesure, selon votre degré d'amour de Dieu et des âmes, ce doit être vous tous qui lisez ce message.

Et puis, qui donc oserait se croiser les bras quand Son Eminence le Cardinal Villeneuve, Primat de l'Eglise Canadienne s'y intéresse de façon si paternelle.

Il nous fait plaisir de transmettre à nos lecteurs le message de notre Eminentissime Seigneur et Père.

PALAIS CARDINALICE  
Québec

le 25 juin 1943.

Révérend Père,

Le Commissariat Provincial du Tiers-Ordre Franciscain au Canada, obéissant à la pensée du Souverain Pontife et répondant au désir des Autorités majeures, organise à Montréal cette année, pour les sept, huit, neuf et dix octobre prochain, un Congrès National du Tiers-Ordre, à l'effet de commémorer la célèbre Constitution Misericors Dei Filius de Léon XIII. On rappellera à la fois le quatre-vingtième anniversaire de l'érection canonique de

la Fraternité Sainte-Elisabeth, à Montréal.

De concert avec Son Excellence Mgr l'Archevêque de Montréal, je suis particulièrement heureux de bénir les préparatifs de ces assises et d'en louer les organisateurs, faisant des supplications à la divine Miséricorde, par l'intercession de saint François d'Assise, afin que d'abondants fruits résultent du Congrès projeté, et se répandent sur les très nombreux tertiaires du Canada.

Recevez aussi, mon Révérend Père, mes bénédictions les plus ferventes, en Notre-Seigneur et Marie-Immaculée,  
J. M. Rodrigue Card. Villeneuve,  
O. M. I., Archevêque de Québec.

Au Révérend Père  
Léon-Pascal Leblanc, Définiteur,  
Commissaire provincial  
du Tiers-Ordre, Montréal.

Nous savons maintenant ce que Son Eminence attend de nos assises tertiaires.

Il ne faut pas La décevoir, parce que c'est alors DIEU et L'EGLISE que nous décevrons.

Que chacun apporte la "pierre" de ses prières et de ses sacrifices afin de construire notre CONGRES sur le "roc" inébranlable de la soumission respectueuse, de la charité fraternelle, du zèle apostolique.

Tous à l'oeuvre afin que chacun puisse se dire: JE COLLABORE!

Léona COURNOYER,  
propagandiste provincial  
du Tiers-Ordre.

**LE CHANT QUI MONTE DE LA CAMPAGNE**

Le programme du Réveil à Radio-Canada.

Quand il fait ses semailles, assis à son tracteur ou marchant derrière la herse, le cultivateur médite et réfléchit. Ou parfois, regardant le soleil qui lui sert d'horloge, en s'aidant des re-

**LA MEDECINE INDIENNE, ENRG.**

Le créateur:  
Philippe Desfossés.

Le célèbre Baume Indien (contre rhumatismes, grippe, bronchites) 40c la bout.

Extracteur indien (contre cors et verrues) boîte .25c

Poudre indienne (catarrhe et maux de tête) boîte .25c

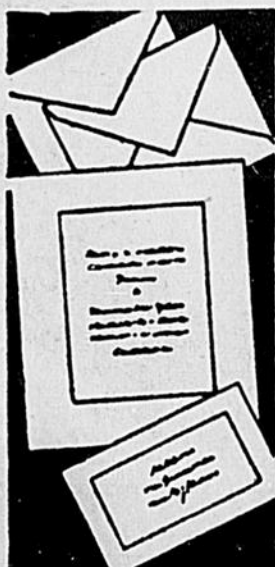
Pommade indienne (pour hémorroïdes) . . . boîte .25c

Purificateur du sang indien (pour le sang, la bile, nerfs, vers, constipation) pinte \$1.

Emplâtre indienne (tous genres de douleurs) . . . 25c

S'adresser à  
50, St-Alphonse, (2e étage)  
Cap-de-la-Madeleine Ouest.

**Faire-parts**



Une spécialité de

**L'IMPRIMERIE DU BIEN PUBLIC**

1563, rue Royale, Tél.: 640  
Trois-Rivières.

frains du terroir, il chante la beauté des choses qui l'entourent. De la campagne besogneuse sous sa parure d'été, s'élèvent des chansons qui ont maintes fois au cours des âges, réveillé les échos des collines et des forêts. C'est depuis toujours que le Québec rural chante à travers son libre et dur labeur.

Quand le cultivateur s'est acquis une place à la radio, il y a tout naturellement transporté ses habitudes laborieuses et ses joyeuses chansons. Car, à Radio-Canada, depuis cinq ans, déjà la classe agricole a, chaque jour, un programme bien à elle; c'est le Réveil Rural.

L'émission comporte une part de travail. Sous forme de causeries ou de communiqués, elle expose les méthodes modernes de culture. Une autre part de l'émission rappelle que le cultivateur le plus fatigué garde encore en lui assez de joie et d'entrain pour chanter les airs anciens du pays.

C'est pourquoi, au Réveil Rural, après avoir parlé des hersages et des foins, on chante les semailles et les fenaisons. Le bel héritage de la chanson française est mis en pleine valeur par des artistes de renom. Le mardi et le vendredi, à tour de rôle mademoiselle Camille Bernard, monsieur Jacques Labrecque et monsieur Albert Viau reprennent les chansons emportées de France, transmises et enrichies par les générations successives. Monsieur

Oscar O'Brien, qui a contribué plus que tout autre à faire estimer et aimer les chants du folklore canadien, accompagne au piano les chœurs du Réveil Rural.

A l'exception du dimanche, l'émission du Réveil Rural est diffusée tous les jours, de 12h35 à 1.00 p.m., par les postes du Réseau français de Radio-Canada.

**HERBASEPTOL**

L'AMI DES BAIGNEURS,  
L'antiseptique idéal et certain pour le traitement de la redoutable maladie que l'on appelle :

"L'HERBE A LA PUCE"  
(Poison ivy)

Cette préparation tout à fait antiseptique peut être employée en toute sécurité et sans inconvénient pour la peau la plus délicate.

Deux ou trois applications sont suffisantes.

SEUL AGENT

LA  
**Pharmacie HOULE**

1356, Notre-Dame,  
Tél. 57  
TROIS-RIVIERES

Voyez  
votre marchand  
ou l'agent local de

THE  
Shawinigan  
Water & Power Co.



Accessoires Electriques

**En nous  
abstenant tous  
d'un appel inutile  
par jour . . .**



**Les communications de guerre doivent  
passer en premier lieu . . .**

ce qui signifie qu'il nous faut réduire au minimum l'usage non essentiel du téléphone. Il est impossible d'accroître les facilités actuelles. Votre collaboration est nécessaire si les communications de guerre doivent être promptement acheminées. Rappelez-vous que l'usage abusif du téléphone peut entraver l'activité de guerre—et que toute seconde que vous épargnez compte.

**AVIS PUBLIC**

AVIS est par le présent donné que je soussigné, Georges Beaumier, Greffier de la Cité des Trois-Rivières, ai préparé, suivant la loi, la liste des électeurs municipaux de la Cité des Trois-Rivières et que cette liste est maintenant déposée dans mon bureau à la disposition et pour l'information de toute personne intéressée.

Donné sous mon seing, aux Trois-Rivières, ce huitième jour de juillet, mil neuf cent quarante-trois.

Le Greffier,  
(signé) Georges BEAUMIER,

Hôtel de Ville,  
Trois-Rivières, P. Q.,  
8 juillet 1943.



### GUIDE DU COLON

Le colon idéal est le type canadien, ayant avec quelques centaines de piastres, une famille à établir, et voulant suivre les lois de la Providence, qui accorde à tout homme travaillant, une heureuse aisance, pour la bonne éducation de ses enfants et la pratique de tous ses devoirs religieux, sociaux et patriotiques. Les faux financiers qui courent après des fortunes chimériques, comme les incapables qui n'ont réussi nulle part, ne sont pas des colons désirables.

Cependant, à celui qui aurait quelques capitaux importants, nous conseillerons de tenter la petite industrie pour le marché local; le moment est peut-être venu de trouver une rétribution convenable aux industriels expérimentés, au milieu d'une population homogène de 5,000 habitants, qui doit importer d'Edmonton, située à 300 milles de distance.

Pour revenir au colon, on peut prédire à celui qui a une tête et des bras, la conquête d'une riante ferme et l'établissement avantageux de ses fils et de ses filles autour de lui.

#### Aspect religieux.

Tout se passe comme dans la vieille province, les paroisses se développent normalement et rapidement. Voici les principales:

**FAHLER** — Prononcez "Falère", c'est le nom d'un père Oblat. Il y a des religieuses à l'école du village. 250 familles.

### Où sont les Intolérants ?

Dans un article fortement documenté, le journal américain "Our Sunday Visitor" montre par plusieurs exemples que les catholiques sont les plus tolérants de tous les groupes religieux. Ainsi dans l'Irlande du Nord, 60% protestante et 40% catholique, aucun catholique n'a encore été admis à faire partie du gou-

**GIROUXVILLE** — du nom d'un autre père Oblat; religieuses à l'école; 200 familles.

**SACRE-COEUR de DONNELLY** — religieuses à l'école du village: 100 familles.

**GUY** — du nom de l'ancien évêque, 50 familles.

**JEAN-COTE** — du nom de l'ancien député. 50 familles, curé pas nommé.

**ST-JEAN-BAPTISTE de McLENNAN** — résidence de l'évêque; religieuses à l'école et à l'hôpital: 80 familles.

**STS-MARTYRS de Tangente** — religieuses demandées, 50 familles.

**STE-ANNE de Jousard** — religieuses, 50 familles.

**ST-LOUIS de Balater** — desserte, 50 familles.

Or toutes ces paroisses peuvent doubler leur population.

#### Aspect français.

Il y a moins à craindre pour la langue qu'ailleurs, parce que nous sommes groupés. Les prêtres sont tous de la langue des colons, la plupart des institutrices sont de notre langue, qui est parlée partout dans le district, l'agronome est bilingue, l'agent des terres, l'inspecteur des écoles sont des bilingues. Nous avons nos médecins, avocats, marchands, juges de paix, maitres de poste, régistres, agents des éleveurs, tous canadiens-français.

**Renseignements:** Abbé St-Pierre, Drummondville, Qué. Ou n'importe lequel des curés des paroisses mentionnées en Alberta.

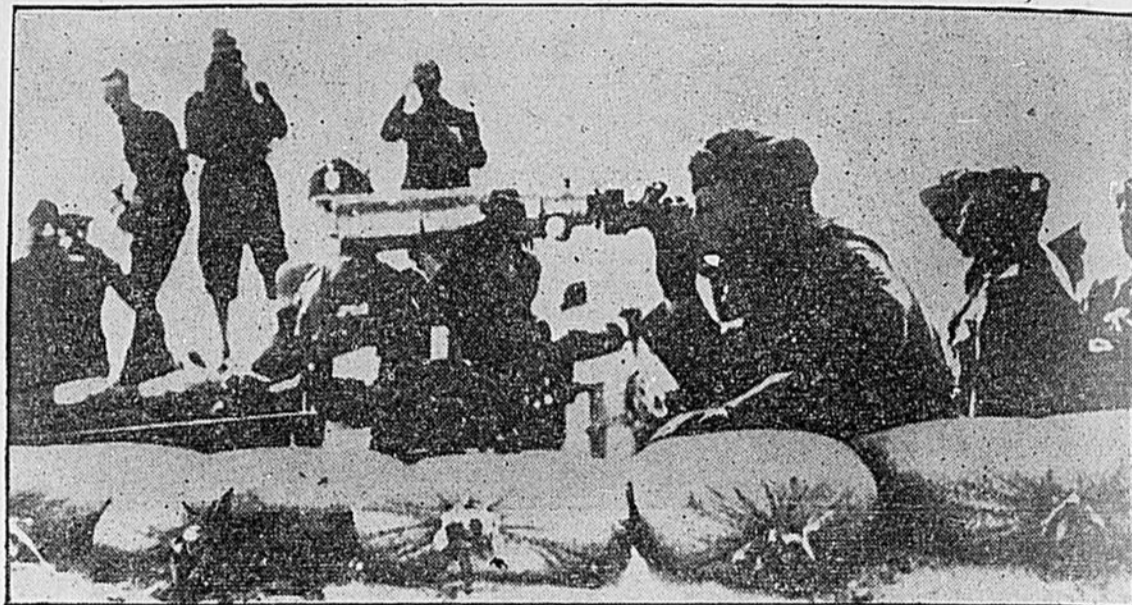
vernement, mais dans l'Etat libre irlandais, dont la population est 95% catholique, c'est un protestant qui occupe le poste de président. La population de la Hongrie est près de 80% catholique: là aussi un poste important, celui de Régent, est occupé depuis la guerre de 1914-1918, par un protestant. En France, pays à sympathie et à traditions catholiques, un Juif fut premier ministre. Même situation, avant la révolution fasciste, en Italie. Qu'on nomme

les pays où les catholiques sans être la majorité reçoivent de tels honneurs. Au Canada, continue le journal, quelle différence entre la façon dont la catholique pro-

vince de Québec traite les protestants, et celle que ceux-ci ont adoptée dans l'Ontario envers la minorité catholique. Même situation aux Etats-Unis.

Il ne s'agit pas de changer cette attitude. Elle est tout à l'honneur du catholicisme. Il ne faudrait pas cependant qu'elle dégénère en faiblesse et en reculades.

### Un Mussolini à la physionomie inquiète



Tout ne va pas pour le mieux en Italie. De lourds nuages s'amoncellent à l'horizon. Les Italiens redoutent l'heure prochaine de l'invasion de leur territoire. Mussolini, au cours d'une visite dans la Méditerranée, examine soigneusement ses lignes de défense. Cette photographie un peu obscure a été transmise de Rome à Berne et ensuite de Suisse en Amérique.

### Des avions nazis qui ne voleront plus!



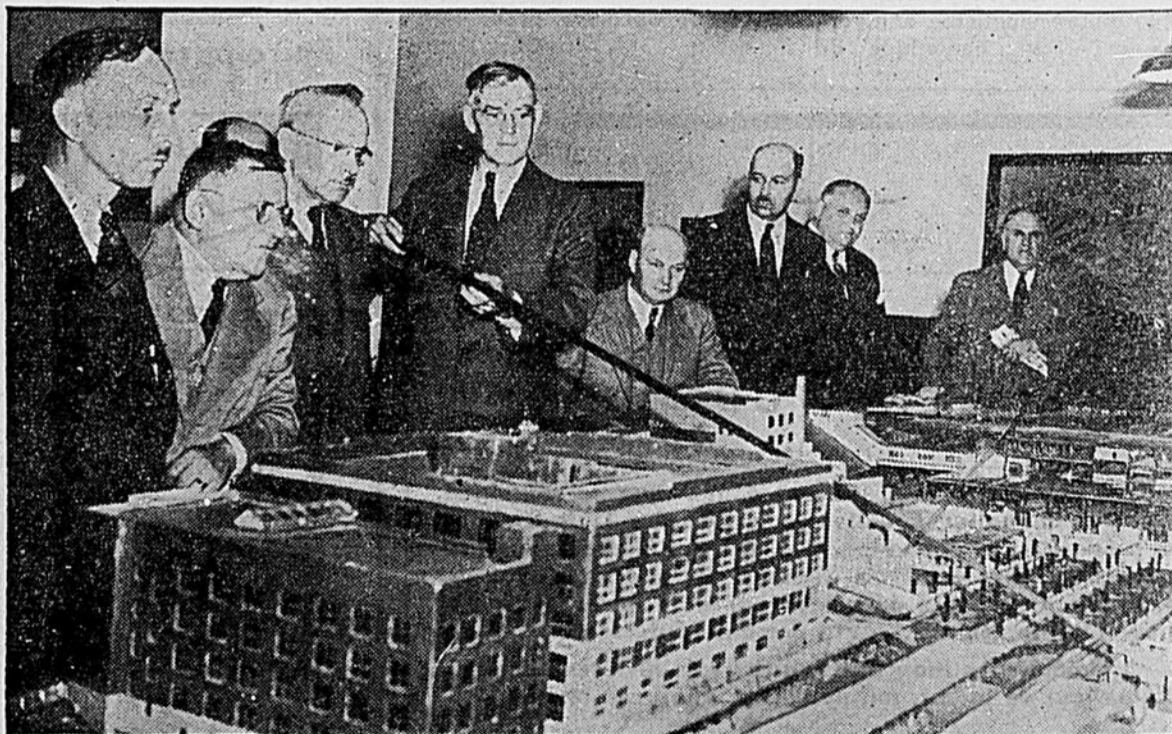
Les bombardements alliés répétés sur les aéroports occupés par l'Axe ont démontré la supériorité de l'aviation alliée sur la Luftwaffe. On voit ci-dessus une partie seulement des dégâts causés par les raiders alliés à l'aéroport El Aouina à Tunis. Des avions de transport JU.52 ne sont plus qu'un amas grotesque de débris. Les Alliés ont vite déblayé le terrain après leur arrivée à Tunis et ils se servent maintenant de cet aéroport pour bombardier le sud de l'Italie.

### Tous les bonheurs lui arrivent...



L'entrée des troupes alliées à Tunis a été marquée par bien des scènes gracieuses, mais aucune n'a surpassé en gaieté celle que l'on voit ci-dessus. Le sergent H. Torri, un Français enrôlé dans une unité de commandos britannique, est tout heureux de retrouver sa soeur et sa fiancée. On le voit à gauche, tout souriant, avec sa soeur, sa fiancée et un ami, le caporal W. Stainton, qui est lui aussi un commando.

### Un centre civique, M. le maire



M. C.-B. Brown, Ingénieur-conseil du Canadien National, explique ici le terminus de Montréal et ses possibilités comme centre civique, pour la ville de Montréal. Autour de lui, plusieurs chefs de l'administration municipale qui ont été fort intéressés d'apprendre qu'ils pouvaient compter sur le Canadien National pour réaliser un projet qui a été préconisé autant comme autant, dans les cercles municipaux sans jamais se réaliser.

# Chronique AGRICOLE

## NOS TERRES S'APPAUVRISSENT

Au cours d'une déposition qu'il a faite dernièrement à une réunion du Comité de rétablissement agricole de la Légion canadienne, le Dr E. S. Archibald, Directeur des Fermes Expérimentales fédérales, a déclaré qu'en dehors des sols bruns de l'Ouest du Canada et d'une très faible proportion de très bonnes fermes dans l'Est et dans l'Ouest, on pourrait affirmer que les sols canadiens se détériorent. On trouve un exemple frappant de ce fait dans les sols légers, aisément soulevés par le vent, dans l'Ouest canadien, et qui ont été soustraits aussitôt que possible à la culture pour être remis en herbe et laissés permanemment en pâturages communaux.

Mais la détérioration en question se produit dans toutes les provinces. L'érosion par l'eau, qui devient trop commune dans certaines parties de l'Ouest, a lieu constamment dans les conditions de l'Est. Les sols marginaux, c'est-à-dire, qui sont encore susceptibles de donner un revenu, deviennent rapidement sous-marginaux, c'est-à-dire impropres à la culture. Les sols de ce genre, balayés par l'action des vents, deviennent un danger constant. Et un fait encore plus troublant, c'est que le rendement de tous les bons sols canadiens va constamment en diminuant malgré la qualité supérieure des variétés de plantes que les sélectionneurs canadiens mettent à la disposition des cultivateurs et malgré l'emploi toujours croissant des engrais commerciaux.

Le Canada peut se féliciter de ce que les conditions de climat dans lesquelles il se trouve ne provoquent pas une détérioration aussi rapide qu'aux Etats-Unis, où près de 30 millions d'acres de terre ont été ruinés par l'érosion. 70 millions gravement endommagés et 100 millions d'acres plus ou moins abîmés et cependant, au Canada, les cultivateurs expérimentés et les agriculteurs de profession pourraient aisément indiquer des terres qui étaient bonnes autrefois, mais dont la production a diminué à tel point qu'elle ne laisse plus aucun bénéfice. Il y a, par exemple, l'énorme détérioration constatée dans les superbes terres maraîchères de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick de même quelques-unes des plus belles terres de l'ouest de l'Ontario ont cessé de rapporter, à cause de la perte de la matière organique et du déséquilibre des éléments minéraux.

Il existe des moyens de redressement et d'amendement pour tous les cas de ce genre, mais il faudrait pour cela instituer un plan précis de conservation nationale. Il faut en premier lieu faire une reconnaissance des sols et mettre définitivement en réserve toutes les terres qui conviennent le mieux à l'agriculture. On soumettra ensuite à une étude plus détaillée, tous les autres genres de terres agricoles qui présentent des problèmes de production. Le prix de revient des récoltes est la base sur laquelle repose l'agriculture. La classification des sols d'un bon type qui sert d'indication pour le maintien de la fertilité est essentielle pour l'exécution d'un programme de rétablissement ou de colonisation. Ce n'est que sur les meilleurs genres de sols que les cultivateurs pourront, après la guerre, tenir tête à la concurrence qui leur sera faite sur les marchés canadiens ou d'exportation.

### ADMISSION A L'ETUDE DE L'AGRONOMIE

Au deuxième congrès de la Corporation des Agronomes de la province de Québec, tenu à Oka, les 28, 29 et 30 juin dernier, M. Nolasque April, agronome, membre du Comité de surveillance de cette Corporation professionnelle, traita de l'admission aux études agronomiques.

Les jeunes qui se destinent à la profession agronomique doivent s'inscrire, avant le 1er août de chaque année, au secrétariat général de la Corporation.

L'inscription terminée, tous les dossiers sont étudiés et vérifiés par un comité d'examineurs, dit "Comité de Surveillance".

Les candidats qui détiennent un diplôme de B.A., de B.S.c., ou un "High School Leaving Certificate", et qui ont rempli toutes les formalités prescrites par la loi, sont admis sans examen. Les autres doivent se présenter aux examens qui ont lieu, à l'automne, de la façon suivante: les 1er et 2 septembre, à l'Institut agricole d'Oka; les 13 et 14 septembre, à l'École supérieure d'agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière; les 4 et 5 octobre, au Collège MacDonald.

Les questions d'examen sont

préparées par les professeurs des institutions concernées, puis soumises au comité pour discussion et adoption. Les questionnaires dressés, l'examen suit son cours sous la surveillance personnelle des examinateurs.

Les professeurs corrigent les examens et remettent les dossiers au comité. Ces dossiers sont étudiés un par un.

Lorsqu'un candidat est jugé compétent, il obtient un certificat lui permettant de commencer ses études.

En 1942, 80 candidats se sont présentés aux examens d'admission à l'étude; 49 étaient d'origine rurale, 31 d'origine urbaine. Quarante candidats ont été admis à l'étude: 19 d'origine rurale et 21 d'origine urbaine.

Les candidats d'origine urbaine sont certainement dans une situation quelque peu difficile pour comprendre la vie rurale. La profession agronomique doit être essentiellement rurale de cœur et d'esprit. Le stage sur les fermes, prescrit par la loi, particulièrement pour les candidats venant des villes, est absolument nécessaire. C'est même un bienfait pour eux.

Les candidats malheureux doivent généralement leur échec: 1o. à un manque de culture générale; 2o. à la méconnaissance de leur langue maternelle; 3o. à leurs insuffisances en mathématiques.

### L'EXEMPTION DES FILS DE CULTIVATEURS

Au cours du congrès de la Corporation des Agronomes de la province de Québec, M. Léon Trépanier, directeur associé du recrutement pour l'armée active, a déclaré qu'il venait de recevoir d'Ottawa une décision d'intérêt considérable pour les cultivateurs.

Les autorités militaires ont en effet convenu de ne pas tenter de poursuites contre les cultivateurs et les fils de cultivateurs bona fide qui n'ont pas répondu à l'appel de mobilisation et qui sont considérés comme déserteurs de l'armée, à la condition que, dans chaque cas, l'intéressé produise une déclaration de son agronome attestant qu'il est cultivateur bona fide, et qu'il se présente auprès du registraire de sa division (à Montréal ou à Québec). Le registraire régularisera le cas de ces cultivateurs et ils recevront un sursis identique à celui qu'ont reçu les cultivateurs et les fils de cultivateurs qui se sont conformés à la loi.

Monsieur Trépanier a invité les intéressés à faire cette démarche sans tarder, après s'être procuré la déclaration de leurs agronomes, et il a dit qu'ils n'ont

absolument rien à craindre. Les autorités militaires se sont engagées à amnistier ces déserteurs. Monsieur Trépanier a terminé en demandant la collaboration des agronomes.



Le Vice-Maréchal de l'Air H. W. L. Saunders, C.B.E., M.C., D.F.C., M.M., — A.O.C. No. 1 - 1 Group, R.A.F. Cet officier supérieur de la R.A.F. est né au Transvaal, et fut successivement officier dans le Corps Royal d'Aviation, puis, au début de la guerre, il devint Chef d'Etat-Major de l'aviation néo-Zélandaise. Puis, de retour en Angleterre, on le nomma au poste d'administrateur aux quartiers-généraux aériens anglais, d'où il passa à son poste présent.

## EN AVANT LA CHARRUE!

CE qui, en temps de paix, est un cri vers la prospérité, devient aujourd'hui une prière pour la Victoire.

Les vivres ont déjà joué un rôle important dans cette guerre, ce rôle est destiné à devenir encore plus essentiel.

L'équipement électrique a joué un grand rôle dans cette production des vivres. A mesure que s'accroît le manque de personnel, les appareils électriques de la ferme acquièrent de l'importance et doivent être ménagés de plus en plus.

Les appareils électriques actuels ne peuvent pas être remplacés mais ils peuvent être réparés, ajustés et conservés en parfait ordre par votre vendeur d'appareils électriques.



THE Shawinigan WATER & POWER CO.

# La manière...

(Suite de la page 1.)

trouver dans les journaux français les choses qu'il nous soupçonnait d'y avoir pillées. Inutile de dire que M. de Montigny en a été pour ses frais, s'il s'est employé à fouiller les feuilles européennes pour y découvrir nos "plagiats".

En guise de commentaires, "Le Saint-Laurent" écrit ces lignes que tous les journaux approuveront:—

"A la fin, on en a assez de cette méthode agaçante de défendre des droits que l'on ne conteste pas. Il y a une question de droit de propriété, c'est entendu. Mais il y a aussi autre chose, que les borgnes intéressés ne savent pas voir; et c'est qu'il serait peut-être bon que la "voix de la France", que les "échos de la culture française" puissent pénétrer au Canada d'une façon un peu plus relevée que ce quémandage perpétuel de gros sous. "Vous voulez citer les écrivains français? C'est tant la ligne, Mossieu!"

\* \* \*

C'est dans les filières du "Bien Public", en remontant à une dizaine d'années en arrière, que nous irons chercher un autre exemple révélateur des procédés utilisés par Louvigny de Montigny.

Le 18 août et le 1er septembre 1932, le "Bien Public" publiait deux articles d'un de ses collaborateurs, Sylvain, pseudonyme, comme chacun sait, de l'excellent écrivain qu'est le Dr Auguste Panneton, frère de l'auteur de "Trente Arpents". Les deux articles en question, qui venaient de paraître dans l'ouvrage "En flânant dans les Portages", avaient été offerts par l'auteur au "Bien Public" pour publication.

Or, à la mi-octobre, "Le Bien Public" recevait de Louvigny de Montigny une lettre contenant le suave paragraphe suivant:—

"Vous ne manquerez pas de remarquer que nous avons porté à votre bordereau deux compositions de "Sylvain" pour la raison que ce pseudonyme est celui d'un de nos sociétaires. Les deux compositions qui ont paru dans votre journal portent cependant, en manière de signature "Lac Roberge", qui peut donner à croire que ces compositions sont d'un auteur canadien. Rien cependant dans ces compositions n'indique que ces tableaux soient canadiens plutôt que français: le style est supérieur à celui des collaborateurs qui fournissent

des "fantaisies" à nos journaux canadiens".

L'année précédente, en 1931, en vertu du même raisonnement, Louvigny de Montigny avait produit au "Bien Public" des réclamations pour la publication d'articles d'actualité fournis par son collaborateur régulier, le Dr Louis-Georges Godin. Comme on le voit, ce n'était pas d'hier que notre journal était l'objet de la sollicitude du fonctionnaire-collecteur, et qu'il était justifié, par dix années d'exaspération d'aller, en 1940, vider la question à la Cour de l'Echiquier avec le grand "collector" de la "Copyright Protection Society", comme sont libellées ses en-têtes de lettres.

\* \* \*

Pour en revenir aux questions d'actualité, voyons un peu maintenant de quelle façon les procédés de Louvigny de Montigny peuvent nuire à la propagande que les journaux et particulièrement les hebdomadaires, voudraient accorder à l'effort de guerre et à tous les problèmes d'aspect national.

Ces jours derniers, un groupe de journaux recevait un article intitulé "La Guerre au Canada; — le Patriotisme éclairé du Peuple acadien". Cet article, signé "J. B. Côté", portait au bas la mention "Tous droits réservés par le Syndicat des Auteurs Canadiens Eng", avec en plus la note suivante: "Les publications qui recevront une copie de cet article sont, par le fait même, autorisés à le publier."

Des journaux ont d'ailleurs reçu dans le passé des articles venant de la même source et avec les mêmes indications. Or, ces indications sont à ce point ambiguës que la publication des articles de ce service peut exposer un journal à une réclamation soit par Louvigny de Montigny (qui pourrait voir dans "J.B.C." un pseudonyme d'auteur français), soit par le Syndicat des Auteurs Canadiens. Comment un journal, advenant une réclamation, pourrait-il prouver qu'il a bien reçu lui-même cet article et qu'il ne l'a pas puisé dans une autre publication? Or, seules les publications qui reçoivent eux-mêmes ces articles sont autorisées à les publier.

Le Syndicat des Auteurs a fourni, nous devons le dire en toute justice, d'excellents articles de propagande en faveur de l'effort de guerre et de l'unité nationale. Mais plusieurs journaux ont hésité à les publier pour les raisons mentionnées plus haut.



Au cours d'une visite à une exposition d'articles divers fabriqués par les membres de la N.F.S., qui tentent d'apprendre un métier pour pouvoir gagner leur vie après la guerre, exposition tenue, récemment, dans un magasin de la rue Brompton, à Londres, Sa Majesté la Reine Elisabeth s'est vivement intéressée aux différents exhibits. Elle est photographiée ci-dessus devant un cheval de bois.

Voici, pour terminer, une autre conséquence regrettable de la tyrannie exercée sans contrôle et sans discernement par Louvigny de Montigny sur les journaux.

Le Général Giraud, actuellement aux Etats-Unis, se rendra au Canada. Il y sera reçu avec toute la sympathie et l'admiration que lui vaut sa réputation de grand héros. Le général Giraud prononcera certainement des allocutions que les journaux français du pays seraient heureux de faire lire à leurs lecteurs.

Mais les journaux pourront-ils, sans danger, publier le texte des discours et allocutions prononcés par le Général Giraud? Nous constatons que le nom de Henri Giraud figure dans la liste des adhérents de la Société des Gens de Lettres, (édition de 1938). S'agit-il du Général ou d'un homonyme? Nous l'ignorons. Mais ce que nous savons c'est qu'il serait dangereux, connaissant les procédés habituels de Louvigny de Montigny, de publier le texte d'une allocution du Général Giraud, si le fonctionnaire-collecteur, dans son zèle habituel, est d'avis que ces allocutions et discours du Général Giraud doivent, plus tard, être publiés en volume et qu'ils pourront être classés comme oeuvre littéraire.

Quel journal osera risquer des frais judiciaires de plusieurs centaines de dollars pour aller apprendre à la sympathique Cour de l'Echiquier, que Louvigny a majoré sa réclamation ou s'est simplement fourvoyé?...

Conclusion: la publication des allocutions du Général Giraud va constituer un danger constant suspendu sur la tête des propriétaires de journaux. — R. D.

## AVIS LEGAL

Madame Frances Charles, veuve de Edward Hodgson, de Yamachiche, Qué., ... donne avis que le 17 août, 1943, à 10 heures de l'avant-midi, au Palais de Justice, à Trois-Rivières, elle présentera au Juge ou au Protonotaire (Cour Supérieure, district de Trois-Rivières), une requête aux fins d'obtenir des Lettres de Vérification du dernier testament de feu Edward Hodgson, en son vivant Ingénieur en radio, de Yamachiche, Qué., fait suivant la forme authentique devant Paul Fleury notaire à Yamachiche, le 14 août 1942.

Yamachiche, 21 juin 1943.

Pour la réquerante,

Paul FLEURY, Notaire.

(24-1-8-15)

# Cinéma de PARIS

"La Dame de Malacca" qui prendra l'affiche samedi au Cinéma de Paris est l'adaptation d'un livre célèbre de Francis de Croisset. Cette comédie dramatique démontre que l'amour peut toujours vaincre le préjugé des races. L'interprétation réunit Pierre Richard-Willm, Edwidge Feuillère, Jean Wall, Copeau, Gabrielle Dorziat, Debucourt et Dausmond.

Résumons l'intrigue en quelques mots. La jeune Audrey, mariée sans amour à un major anglais, s'ennuie à Malacca... Elle a rencontré le prince Sélim, sultan maltais. Les mauvaises langues ont vite fait d'envenimer la situation. Le gouverneur de Malacca se trouve compromis par une lettre qui en fait le complice de trafiquants d'armes. Selim se servira de son imprudence pour exiger le divorce du major et d'Audrey.

Mais ces quelques mots ne peuvent décrire l'atmosphère du film; le jeu pénétrant d'Edwidge Feuillère, dire la noblesse de Pierre Richard-Willm en prince Selim. C'est en voyant le film qu'on comprendra toute la force communicative, la beauté et l'intérêt. Ceux qui avaient hâte de revoir Pierre Richard-Willm le retrouveront dans un rôle parfaitement bien indiqué pour le romantique artiste.

Le second film à l'affiche sera "L'Amour Veille", une oeuvre dont l'éloge n'est plus à faire. Cependant la présence d'Henri Garat dans le rôle principal confère à cette bande un intérêt nouveau que tous les cinéphiles apprécieront à sa juste valeur. Alice Field et Jacqueline Francell,

Léon Bélières, Madeleine Lambert, Pierre Stephen par leur présence ajoutent encore de l'intérêt à cette histoire sentimentale bien faite pour émouvoir tous les coeurs. La pièce est célèbre: on l'a sans doute vue mais le film aussi ne doit pas être manqué car il est délicieusement fait et constitue une attraction de premier ordre.

## CHANGEMENT D'HORAIRE

entrera en vigueur

dimanche 27 juin, 1943

Pour renseignements s'adresser aux Agents du

PACIFIQUE CANADIEN

## ERNEST-L. DENONCOURT

ARCHITECTE

1391, RUE ROYALE

Téléphone 963.

Téléphone 556

## Arthur Béliveau, C. R.

Avocat et Procureur

42, rue Des Casernes, Trois-Rivières, Qué.

J. H. René de Cotret, C.G.A.

Henri Ferron, C.A.  
Roland Nobert, C.A.

# RENE DE COTRET, FERRON & CIE

Auditeurs et Syndics  
Comptables Licenciés

137, rue Radisson

Trois-Rivières

# PROFITEZ-EN! VENEZ!

Le plus grand choix de sandales, souliers d'été et chaussures légères vous attend à notre magasin. C'est le temps des vacances! Portez une chaussure appropriée.

BALANCE de Souliers  
blancs et autres couleurs \$1.92  
d'été. Spécial . . . . .

Nous pouvons vous assurer que nous avons exactement la chaussure qui vous convient. Notre longue expérience dans le commerce de la chaussure est votre garantie de satisfaction.



## J. A. GOSSELIN

Représentant des marques  
Hartt, Slater, et Dr M. W. Locke.

Service gratuit de Rayons-X permettant de vérifier l'ajustement.

1392, rue Hart - Tél.: 537 - Trois-Rivières



Pour tous vos  
Combustibles

Appelez 437

- ★ PESEE AUTOMATIQUE
- ★ LIVRAISON RAPIDE
- ★ SERVICE IMPECCABLE
- ★ CHARBONS — HUILES - BOIS



## HARBONNERIE ST-LAURENT, Limitée

Des milliers de clients satisfaits.

Rue Du Fleuve. Succ. rue Milot